

新英语动词 句型词典

孟德杰 编 河南人民出版社

NEW DICTIONARY

新英语动词句型词典

孟德杰 编

喻云根 审

责任编辑 徐雨苍

河南人民出版社出版

河南新乡市印刷厂印刷

河南省新华书店发行

787×1092毫米32开本62.25印张1789千字

1989年1月第1版 1989年1月第1次印刷

印数1—11,630册

ISBN 7-215-00221-7/H·10

定 价 16 元

前 言

英语工具书数量繁多，但大致分起来无非两种：论著和辞典；前者介绍语言理论知识，后者介绍词语的意义和简单用法。

本词典则打破传统做法，是一部新型的工具书。

首先，本词典采用了句型+词的全新编排方式，先列出英语动词句型50种，然后逐一介绍，在每一介绍后给出可用于该句型的几乎所有动词，配上例句，从而集语法书和词典为一体，既向读者介绍英语动词句型及各句型所含词汇用法种种，又帮助读者解决大量疑难问题。

其次，本词典例句选录方法新。本书共收动词3,000多个，组成约16,000个词（短语）意条，基本上每条都配有1个或2个例句。例句有长有短，有难有易，但无一自编，均选自英语文学作品、工具书或杂志，并注有具体出处，附有汉译。

最后，本词典正文内部排列方法新。本书中各词（短语）意条排列清楚醒目，当一意条亦可用于其它句型时，用阿拉伯数码标明；例句出处注明方式也采用了（符号）数字的形式，简洁明了。

本词典采用上述新做法的目的是：1. 使读者从各个角度学习动词句型及各句型所含词汇的用法；2. 便于读者记忆；3. 扩大应用范围，满足各种学习和使用英语的人的需要。

本词典在编写过程中，得到了解放军信息工程学院各级领导的关心；许多同志给予了各种各样的支持和帮助；洛阳解放军外语学院宣国猷教授以及其它院校的许多专家看过部分样稿，提出过宝贵的意见；本书初稿完成后，郑州工学院赵梅同志对全部汉译进行了加工润色。对此，特致衷心的感谢。

编写这种新型的工具书尚属尝试，自然有许多地方值得商榷，加之作者水平有限，不妥之处在所难免，恳切希望广大读者提出宝贵的意见。

编 法 说 明

一、编排方法

本词典根据英语动词前后搭配规律分出动词句型50种，其中有些又细分成 a. b. c. ……类，然后以各动词句型为单位，依次列出可用于各动词句型的动词。

二、正文前部分

正文前有：1. 动词句型表；2. 动词句型表所用缩略语，术语意义说明；3. 略语表。

三、正 文

50种动词句型除简单而又含词量大的句型1和句型35外，按阿拉伯数码顺序依次列出。

每一动词句型出现时，先介绍该句型用法，然后将可用于该句型的动词按字母顺序列出。

各动词列出后，给出释义，句型相互参照号，例证，例证来源以及例证的汉语译文。

四、动词本词

1. 拼法相同，词源及词义不同的词，分立词条，这类词条出现时，在右上角标以阿拉伯数码。

2. 一动词有不同的拼法时，若拼法接近，排在同一词条内，相异处用（ ）号表示；若拼法相差较大，分立词条，但该词内容只出现于一处，另一处注明等于某词。

3. 有些动词在某一句型里可构成短语。

若几个动词和某些附加成分构成同义短语时，均在先出现的本词条内列出，同义动词用/号隔开，该短语在其它词条内重新出现时，只注明等于某短语。

若短语的附加成分有同义或反义内容时，排在同一短语条内，用/号分明；若同义和反义同时出现，先用//号分出同、反义，再用/号分出各项内的同义内容。//以及/号之后的附加成分与某动词构成短语再次出现时，只注明等于某一短语。

短语中可有可无部分用（ ）号标明。

4. 在短语中用 one, one's 分别指本人和自己，本人的或自己的；用 sb., sb's 分别指某人或别人，某人的或别人的。

五、释 义

1. 一动词若在某一句型内有许多条不同的释义时，各条释文分别列出，用罗马数码标明；一动词在某一句型内构成若干个习语时，也分别列出，用阿拉伯数码标明。

2. 大体相同的若干释义列在同一条内，意义接近的用逗号分隔，稍远的用分号隔。

3. 某释义有特殊用法或特殊用域时，用（ ）号标明，号中标出略语，略语所代表的意义参照正文前的略语表。

六、句型相互参照号

可用于若干句型中的词条（短语条）在某一句型中出现时，在其释义后用（ ）号标出其可适用的其它句型的号码（句型22中的各释义后不给出句型相互参照号）。

七、例 证

1. 所有词意条均配有例证。短语意条除个别有特殊用域的不配例证外，绝大多数也都配有例证。

2. 例证有两种：一种是完整的句子，占绝大多数；另一种是不完整的句子，数量极少，均用〈〉号标明。

3. 为统一格式，对个别例证略有修补，修补（主要）处用（）号标明。

4. 所有例证后都用（）号标明来源及页码。来源用阿拉伯数码或缩写字母，其代表的内容见正文后的例证来源索引；页码用阿拉伯数码表示。

5. 例证若选自台词，用——号标明。

6. 例证中的人名地名的翻译均采用新华社先后编发的人名地名手册上的统一译名，但个别名人名著的译名沿用传统译法。

八、例证来源索引

正文后有例证来源索引。索引分三类。第一类是工具书，按01，02，03……的顺序排列；第二类是文学书籍，按1，2，3……的顺序排列；第三类是杂志，用缩写字母及年、月或刊号标出。

九、其 它

1. 句型25a. 含词量极大，而25b. 含词量又极少，因此，句型25a. 在句型相互参照号中出现时只标25；25b. 则标明25b.。

2. 有些例证在表明某一词语用法时，该词语没在主句谓语部分出现。

3. 有些项目还有特殊情况，详见各项目后的注解。

动词句型表 A Table of Verb Patterns

1.	S. + v.t. + simple object
2.	S. + v. (t). + special simple object
a.	S. + v.t. + cognate object
b.	S. + v.t. + oneself
c.	S. + v. (t). + it
3.	S. + Passive of v.t.
a.	S. + be + past participle//past participle as adj.
b.	S. + be + past participle + prep. phrase
c.	S. + be + past participle + to-infinitive phrase
d.	S. + be + past participle + that-clause
e.	S. + be + past participle + complement
f.	S. + be + past participle + adv. (prep. phrase)
4.	S. + v.t. + gerund or to-infinitive phrase
5.	S. + v.t. + gerund (A) or to-infinitive phrase (P)
6.	S. + v.t. + to-infinitive phrase
7.	S. + v.t. + gerund
8.	S. + modal verb + infinitive phrase
9.	S. + v.t. + I. O. + D. O. =S. + v.t. + D.O. + to noun/pron. (phrase)

10.	S. + v.t. + I. O. + D. O. = S. + v.t. + D. O. + for noun/pron. (phrase)
11.	S. + v.t. + the first object + the second object
12.	S. + v.t. + O. + prep. noun/pron. (phrase)
a.	S. + v.t. + O. + against noun/pron. (phrase)
b.	S. + v.t. + O. + at noun/pron. (phrase)
c.	S. + v.t. + O. + for noun/pron. (phrase)
d.	S. + v.t. + O. + from noun/pron. (phrase)
e.	S. + v.t. + O. + in noun/pron (phrase)
f.	S. + v.t. + O. + into noun/pron. (phrase)
g.	S. + v.t. + O. + out of noun/pron. (phrase)
h.	S. + v.t. + O. + of noun/pron. (phrase)
i.	S. + v.t. + O. + on noun/pron. (phrase)
j.	S. + v.t. + O. + to noun/pron. (phrase)
k.	S. + v.t. + O. + with noun/pron. (phrase)
l.	S. + v.t. + O. + prep. parts of a body
m.	S. + v.t. + O. + other prepositions noun/pron. (phrase)
13.	S. + v.t. + O. + to-infinitive phrase (as adverbial)
14.	S. + v.t. + O. + to-infinitive phrase (as complement)
15.	S. + v.t. + O. + infinitive phrase (as complement)
16.a.	S. + v.t. + O. + present participle phrase (as complement)
b.	S. + v.t. + noun/pron. + ing-form of the verb
c.	S. + v.t. + O. + (prep.) + ing-form of the verb

17.	S. + v.t. + O. + past participle phrase (as complement)
18.	S. + v.t. + O. + adjective phrase (as complement)
19.	S. + v.t. + O. + noun phrase (as complement)
20.	S. + v.t. + O. + (to be) + adjective/noun phrase (as complement)
21.	S. + v.t. + O. + adverbial particle (prep. noun/pron.) (as complement)
22.	S. + v.t. + noun/pron. + prep. noun/pron. (phrase)
23.	S. + v.t. + O. + as phrase (as complement)
24.	S. + v.t. + there + to be ...
25.(a)	S. + v.t. + O. + prep. noun/pron. phrase
b.	S. + v.t. + O. + (to be) + prep. noun/pron. phrase
26.	S. + v.t. + it + complement + to-infinitive phrase/gerund/that-clause
27.	S. + v.t. + (to sb.) + that-clause
28.	S. + v.t. + noun/pron. + that-clause
29.	S. + v.t. + conjunctive + O. clause
30.	S. + v.t. + noun/pron. + conjunctive + O. clause
31.	S. + v.t. + interrogative pron./adv. + to-infinitive (phrase)
32.	S. + v.t. + noun/pron. + interrogative pron/adv. + to-infinitive (phrase)
33.	S. + v.t. + that + S. + (should) + v.
34.	It + be past participle + that clause/conjunctive clause
35.	S. + v.i.
36.	S. + Passive of v.i.

37.	S. + v.i. (Active in form, passive in meaning)
38.	S. + v.i. + (for) + adverbial adjunct
39.	Usages of "be"
40.	S. + Link Verb + predicative
41.	S. + v.i. + predicative
42.	S. + v.i. + present participle (phrase)
43.	S. + v.i. + adverbial particle + (prep. noun/pron.)
44.	S. + v.i. + prep. + noun (phrase/clause)
45.a.	S. + v.i. + (prep. it) + that-clause
b.	S. + v.i. + (prep.) + conjunctive O. clause/that-clause
46.a.	It. + v.i. + that-clause
b.	It + v.i. + prep. noun/pron. + that-clause
47.a.	S. + v.i. + to-infinitive (phrase) (Expressing purpose, result, etc.)
b.	S. + v.i. + to-infinitive (phrase) (=and do/adverbial clause)
c.	S. + v.i. + to-infinitive (phrase) (with to-infinitive more important)
48.a.	There + v.i. + S.
b.	There + is/was + no gerund + clause
c.	There + be + past participle + S.
49.	It + v.i.
50.	Verbs used in special ways

动词句型表所用缩略语, 术语意义说明

A. Active

adj./adjective phrase

adv./adverbial adjunct/particle

as phrase

cognate object

clause

complement

conjunctive

D. O. (direct object)

gerund

infinitive phrase

ing-form of the verb

I. O. (indirect object)

interrogative pron./adv.

Link Verb

model verb

noun

object

P. Passive

past participle (phrase)

phrase

predicative

prep. (preposition)

present participle (phrase)

pron. (pronoun)

S. (subject)

that-clause

to-infinitive (phrase)

verb

v.i. (intransitive verb)

v.t. (transitive verb)

主动语态

形容词/形容词短语

副词//副词附加语/副词子词

“as” 短语

同源宾语

从句

补语

连接词

直接宾语

动名词

不带“to”的不定式短语

动词的ing形式

间接宾语

疑问代词/疑问副词

连系动词

情态动词

名词

宾语

被动语态

过去分词(短语)

短语

表语

介词

现在分词(短语)

代词

主语

“that” 引导的从句

带“to”的不定式(短语)

动词

不及物动词

及物动词

专用符号用法说明

- () 1. 主语、宾语等范围；
2. 可省略部分；
3. 句型相互参照号；
4. 例句出处。

- () 1. 略语；
2. 例句改动部分或改动标记。

- < > 短语形例证。

/ // 或者，用于同义的或反义的附加成分之间。

= 参见。

略 语 表

(以下四类略语分别以笔划为序排列)

(苏) 苏格兰用语

(美) 美国用语

(英) 英国用语

(澳) 澳大利亚用语

(口) 口语

(方) 方言

(古) 古语

(罕) 罕用语

(咒) 咒骂语

(诗) 诗歌

(俚) 俚语

(婉) 委婉语

(辞) 修辞学

(禁) 禁忌语

(褒) 褒语

(文) 文学

(圣) 圣经

(旧) 旧用语

(贬) 贬语

(废) 已废用语

(俗) 俗语

(谑) 戏谑语

(谐) 诙谐语

(喻) 比喻

(鄙) 粗鄙语

(稽) 滑稽语

(大) 大学

(无) 无线电

(心) 心理学

(气) 气象学

(印) 印刷

(生) 生物学

(机) 机械(工程)

(会) 会计

(网) 网球

(工) 工业

(化) 化学

(艺) 工艺

(乐) 音乐

(电) 电工, 电学

(讯) 通讯

(军) 军事

(曲) 曲棍球

(自) 自动化

(农) 农业
(间) 空间技术
(劳) 劳资关系
(园) 园艺学
(地) 地理学, 地质学
(医) 医学
(径) 田径
(话) 电话
(经) 经济
(物) 物理学
(闻) 新闻
(语) 语法, 语言学
(桥) 桥牌
(剧) 影剧
(海) 航海
(商) 商业
(植) 植物学
(微) 微生物学
(摄) 摄影
(赛) 赛马
(篮) 篮球
(橄) 橄榄球

(动) 动物学
(体) 体育
(足) 足球
(冶) 冶金
(纺) 纺织工业
(宗) 宗教
(板) 板球
(矿) 矿业
(版) 出版
(律) 法律
(视) 电视
(高) 高尔夫球
(原) 原子
(拳) 拳击
(航) 航空
(球) 球戏
(棒) 棒球
(数) 数学
(牌) 牌戏
(播) 广播
(融) 金融

(过) 用于过去时
(进) 用于进行时
(条) 用于条件句
(疑) 用于疑问句

(完) 用于完成时
(否) 用于否定句
(祈) 用于祈使句

注: 1. 以本表为基础的略语, 不再收入本表, 如: (美僵) 指美国俚语。

2. 同时用的两个或两个以上略语, 同类的置入一个方括号, 不同类的分别置入两个方括号。

目 录

前言.....	1
编法说明.....	3
动词句型表.....	6
动词句型表所用缩略语, 术语意义说明.....	10
专用符号用法说明.....	11
略语表.....	12

新英语动词句型词典正文

VP1.....略	VP18.....401	VP35.....略
VP2.....1	VP19.....417	VP36.....1182
VP3.....17	VP20.....423	VP37.....1185
VP4.....103	VP21.....431	VP38.....1193
VP5.....111	VP22.....815	VP39.....1202
VP6.....113	VP23.....888	VP40.....1206
VP7.....121	VP24.....903	VP41.....1210
VP8.....131	VP25.....905	VP42.....1219
VP9.....136	VP26.....1090	VP43.....1221
VP10.....155	VP27.....1094	VP44.....1534
VP11.....163	VP28.....1026	VP45.....1933
VP12.....171	VP29.....1133	VP46.....1935
VP13.....361	VP30.....1150	VP47.....1938
VP14.....365	VP31.....1153	VP48.....1953
VP15.....387	VP32.....1158	VP49.....1959
VP16.....390	VP33.....1160	VP50.....1961
VP17.....398	VP34.....1166	

例证引用索引.....	1962
-------------	------

死。

die 死 (35.41.44) "Captain George Osborne, sir—perhaps you knew him. He died the death of a hero, sir..."

(37.374) "乔治·奥斯本上尉, 也许您认识他。他死得像个英雄……"

dream 做(梦) (1.27.35.44) I dreamed a strange dream. (034.25) 我做了一个奇怪的梦。

fight 打仗 (1.21.35.38.43.44.47a.) I have fought a good fight. (034.25) 我打了一个漂亮仗。

grin 露齿而笑 (35.43.44) Lieutenant Aster grinned a strange cold thin-lipped grin at him and winked a sharp blue eye. (56.500) 埃斯特上尉朝他咧了咧那冷冰冰的薄嘴唇, 作了个怪笑, 又眨了眨敏锐的蓝眼睛。

laugh (大)笑 (2a.18.35.38.43.44.47a.) He laughed a little short ugly laugh. (034.49) 他短促地苦笑了一声。

live 过(生活) He is living a sad and lonely life. (034.49) 他过着一种凄凉寂寞的生活。

name 叫(名字) "I would name no unnecessary names,

Mr. Balfour," said he; "above all of Highlanders..." (41.

202) "我不愿意提到那些不必要的名字, 巴尔福先生," 他说, "尤其不愿提到那些高地人的名字……"

pray (宗)祈祷, 祈求 (1.21.27.35.44) He sighed a sigh and prayed a prayer. (034.26) 他叹了口气, 念了祈祷文。

say 说 (1.3c.12j.21.22.27.29.33.34.35.43.44.48b.) I have done my best, and said my say... (08.1402) 我已尽了努力, 并发表了 my 的意见……

shoot 开(枪), 放(炮), 发射 (1.21.25.35.43.44.47a.) "Then this man will soon shoot his last shot!" (9.244) "这样, 这个人很快就不能再射箭了!" sigh 叹(气), 叹息 (35.44.47b.) She sighed a deep sigh. (017.24) 她深深地叹了一口气。

sin 犯(罪) (35.44) In the end the sin was sinned. (077.Si.70) 最后, 罪还是犯了。

sing 唱(歌) (1.10.21.25.27.35.43.44) You have learned to sing well the song I taught you. (037.182) 我教你的歌你已学会, 而且唱得很好。

sleep 睡 (1.18.35.38.43.44) He slept the sleep that knows no waking. (034.25) 他一睡不醒。

smell 闻到(味) (1.21.35.44) He smelled the tar and oakum of the deck as he slept and he smelled the smell of Africa that the land breeze brought at morning. (14.28) 他睡着时闻到了甲板上柏油和填絮的味道,还闻到了早晨陆地上的微风送来的非洲气息。

smile 微笑 (35.43.44.47b.) She smiled her charming smile. (02.816) 她妩媚地笑了笑。

speak 说,讲 (1.22) Genius in the Sperm Whale? Has the Sperm Whale ever written a book, spoken a speech? (104.284) 抹香鲸有天才?难道抹香鲸曾著过一本书,发表过一篇演讲吗?

talk 谈话 (1.12f.g.18.21.35.38.41.43.44) He couldn't talk their talk just yet, though in time he would. (72.19) 他到如今还讲不出他们谈的话,不过总有一天他会讲出来的。

think 想 (1.21.35.43.44) Do you ever think great thoughts? (01.1147) 你曾深

远地想过吗?

vow 起(誓) (1.6.25.27.35) But Queequeg vowed a vow. (104.66) 但是,魁魁格已经发了誓。

whistle 吹(口哨) (1.35.43.44) Joe whistled a long, perplexed whistle, and racked his brains to little purpose. (72.113) 乔为难地吹了一声长长的口哨,拼命地动脑筋,但他想不出什么办法来。

wish 希望,渴望 (17.18.34) "You shall have it," he granted, "and in a short time. Now wish the great wish." (72.165) "一定给你,"他答应说,“要不了多久就给你。现在,你就作最好的祝愿吧。”

VP2b.

abase 自贬,谦卑 A man who betrays a friend abases himself. (052.2) 叛友者实是自贬。

absent 缺席,不到 (12d.) He providentially absented himself. (052.1668) 他凑巧缺席了。

acquit 尽职,表现 (12h.) Quick, attentive, he acquitted himself perfectly... (39.195) 他动作迅速,专心致志,完全尽到